

GAZTE KONPAINIA – PABELLÓN 6



EL DESPERTAR DE LA PRIMAVERA

EL DESPERTAR DE LA PRIMAVERA

El Despertar de la Primavera renbertsio honetan, Frank Wedekinden testua etorkizun hurbilera lekualdatzen da, eta etorkizun horretan boterean finkatzea lortu dute eskuin muturreko korranteek. Ekintza gauzatzen den gizarte teknologikoa gero eta errepresio moral, sozial eta sexual handiagoarekin bizi da. XX. mendearen aurrerapena eragin zuten eskubideek gainbehera egin dute, ordenaren, tradizioaren eta segurtasunaren izenean. Testuinguru distopiko horretan, obrak gaurkotasan kezagarri batez erakusten ditu pentsamendu askea zentsuratzearen, nerabezaroa isilaraztearen eta desira kriminalizatzearen ondorio suntsitzailak. Idatzi zuenetik mende bat baino gehiago igaro ondoren, testu honek interpelatu egiten duen indarrez jarraitzen du. Hura antzetzeta ez da egokia bakarrik, beharrezkoa ere bada. Izan ere, geure buruari nola esnatu galdetzen jarraitzen dugu, inguruan dugun guztiak berriro lo koldarrera bultzatzen baikaitu.

En esta versión de *El Despertar de la Primavera*, el texto de Frank Wedekind se traslada a un futuro cercano en el que las corrientes de extrema derecha han logrado consolidarse en el poder. La sociedad tecnológica en la que transcurre la acción convive con una creciente represión moral, social y sexual. Los derechos que marcaron el avance del siglo XX han sido erosionados en nombre del orden, la tradición y la seguridad. En este contexto distópico, la obra revela con una inquietante actualidad los efectos devastadores de censurar el pensamiento libre, silenciar la adolescencia y criminalizar el deseo. Más de un siglo después de su escritura, este texto conserva una vigencia que interpela. Representarla hoy no solo es pertinente: es necesario. Porque aún seguimos preguntándonos cómo despertar cuando todo lo que nos rodea nos vuelve a empujar al sueño acobardado.

egilea - autor

FRANK WEDEKIND

egokitzapena eta zuzendaritza - adaptación y dirección

ADRIANA LAESPADA

antzezleak - intérpretes

OIER AGIRRE, UNAI ARRIETA AGUIRREZABALA, CARLOTA CACHARRÓN,

MIKEL GONZÁLEZ SAIZ, TEO MAIZTEGI, LAURA MEABE ABECIA,

PAULA POLO ALDANONDO

jantziak - vestuario

BETITXE SAIUA

eszenografia - escenografía

AINTZANE MENDEZ

koreografiak - coreografías

ALEJANDRO LIMÓN

mugimendu-laguntzailea - asistente de movimiento

OIER AGIRRE

musika - música

REICHMELT

argiztapenaren diseinua - diseño de iluminación

FERNANDO ALCAUZAR, QUIQUE GAGO

ekoizpena - producción

GAZTE KONPAINIA - PABELLÓN 6



Bilbao

